



Distr.  
GENERAL

A/43/479 ✓  
S/20055  
25 July 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

# الأمم المتحدة

UN LIBRARY

JUL 26 1988  
مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والأربعون  
البند ٣٦ من جدول الأعمال المؤقت\*  
سياسة الفعل العنصري التي تتبعها  
حكومة جنوب إفريقيا

رسالة مؤرخة في ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٨ موجهة إلى الأمين  
العام من الممثل الدائم للإمارات لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل رفق هذا نص بيان صادر عن الناطق باسم وزارة الخارجية  
اليابانية في ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٨ بشأن الاتفاق على مبادئ من أجل تسوية سلمية في  
جنوب غرب إفريقيا .

وسأكون ممتناً لو تفضلتم باتخاذ ما يلزم لتوزيع هذه الرسالة ومرفقها  
بومضهما وشيقه رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٦ من جدول الأعمال  
المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هيديو كاغامي  
السفير فوق العادة والمفوض  
الممثل الدائم للإمارات  
لدى الأمم المتحدة

• A/43/150

\*

... .

٥٩٩٢ ٨٨ 18821

مرفق

بيان بشأن الاتفاق على مبادئ من أجل تسوية سلمية  
في جنوب غرب افريقيا صادر في ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٨  
عن الناطق باسم وزارة خارجية اليابان

- ١ - ترحب حكومة اليابان بالاتفاق الذي أذاعته حكومات جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية كوبا وجمهورية جنوب افريقيا في ٢٠ تموز/يوليه والمتصل بالمبادئ الخامسة بـالإيجاد تسوية سلمية في جنوب غرب افريقيا .
- كما تبدي حكومة اليابان تقديرها البالغ للدور الذي اضطلع به حكومة الولايات المتحدة ك وسيط ، وعزمها على موافلة تأييد قيامها بهذا الدور .
- ٢ - إن هذا الاتفاق يمثل خطوة مهمة نحو إحلال الاستقرار في المنطقة ، وتأمل اليابان أن يتحقق مزيد من التقدم بشأن المفاوضات بين الأطراف المعنية .
- ٣ - ويحدو اليابان أمل كبير في أن تنتهي إدارة جنوب افريقيا غير الشرعية لناميبيا وأن تنتقل السلطة إلى شعب ناميبيا بخطوات سريعة .
- وفي هذا الصدد ، تؤكد حكومة اليابان استعدادها للاشتراك في فريق الأمم المتحدة للمساعدة في الفترة الانتقالية الذي سيقام على أساس قرار مجلس الأمن ٤٢٥ (١٩٧٨) ، من أجل المساهمة في مراقبة وقف إطلاق النار وإجراء انتخابات نزيهة وحرة ، واستعدادها للنظر في تزويد الفريق باللوازم والمعدات .

-----